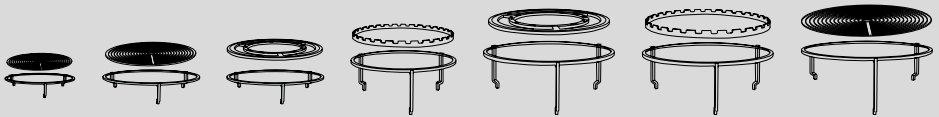


# MANUAL



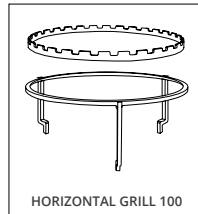
# GRILLS



**OFYR**<sup>®</sup>  
THE ART OF OUTDOOR COOKING

## OFYR® MANUAL GRILL

Thank you so much for buying an OFYR® product. This manual contains setup instructions, warranty conditions and additional information about our Grills.



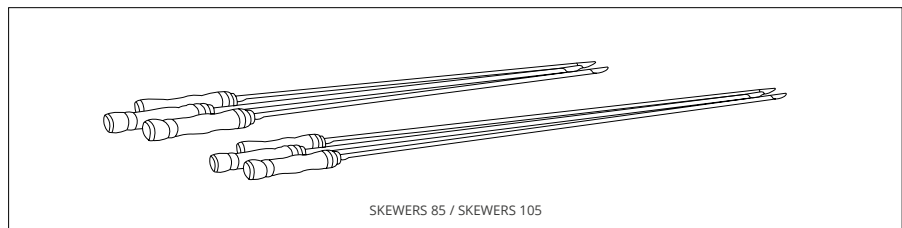
## Grills

The OFYR® grill is a robust accessory that can be used for various types of cooking, combined with a pan or on its own. When using the grill, your food may burn if the flames get too high. We are not liable for any health issues resulting from eating burned food prepared on our grill. The grill must be cleaned and oiled after every use. Then store it with its holder in a dry room to prevent corrosion from forming. We are not liable for any corrosion forming on the grill.

Please note that you should place the grill and its holder over the hole in the cooking plate before you start cooking. While you are cooking, both the grill and the grill holder will grow very hot. For this reason, you should only ever remove the grill from the griddle top wearing heatproof gloves.

## Skewers

The OFYR skewers feature a set of 3 (85 cm or 105 cm) with stainless steel blades and wooden handles. Easy to clean; heat and wear-resistant. Please remove the silicon stop from the end of the skewer before grilling.



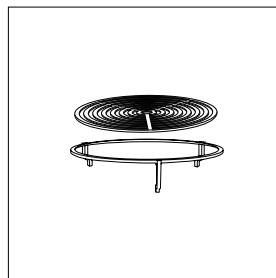
## Specifications

### Grill Round



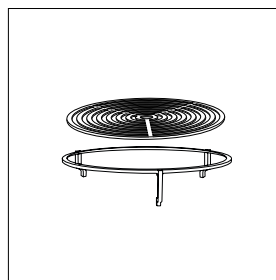
#### GRILL ROUND 85

<b>Grill Round plate 85</b>	1x	
<b>Grill holder</b>	1x	
<b>Material</b>	Black steel	
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 39 cm
	Grill Holder	Ø 42 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	11,5 cm
<b>Total Weight</b>	8 kg	



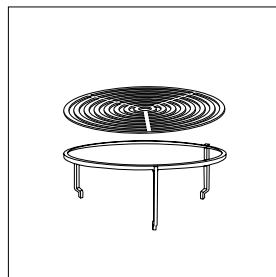
#### GRILL ROUND 100

<b>Grill Round plate 100</b>	1x	
<b>Grill holder</b>	1x	
<b>Material</b>	Black steel	
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 49 cm
	Grill holder	Ø 52 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	11 cm
<b>Total weight</b>	11,7 kg	



#### GRILL ROUND XL

<b>Grill Round plate XL</b>	1x	
<b>Grill holder</b>	1x	
<b>Material</b>	Black steel	
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 76 cm
	Grill holder	Ø 80 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	25 cm
<b>Total weight</b>	24,5 kg	



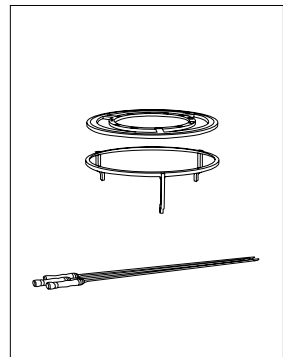
# Specifications

## Brazilian Grill



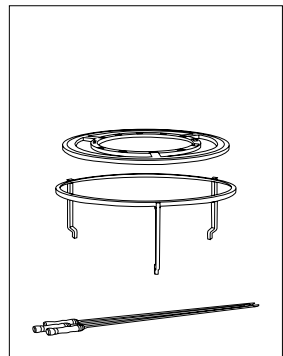
### BRAZILIAN GRILL SET 100

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill holder</b>	1x	
<b>Skewers</b>	3x	
<b>Material</b>	Grill	Black Carbon steel
	Grill holder	Coated steel
	Skewers	Stainless steel and wood
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 49 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	11 cm
	Skewers	105 cm
<b>Total weight</b>	Including skewers	8,7 kg



### BRAZILIAN GRILL SET XL

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill holder</b>	1x	
<b>Skewers</b>	3x	
<b>Material</b>	Grill	Black Carbon steel
	Grill holder	Coated steel
	Skewers	Stainless steel and wood
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 76 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	25 cm
	Skewers	105 cm
<b>Total weight</b>	Including skewers	12,9 kg



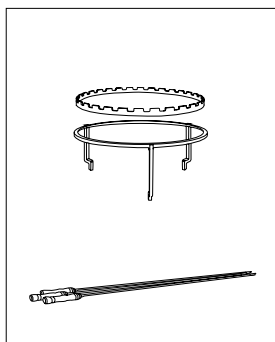
## Specifications

### Horizontal Grill



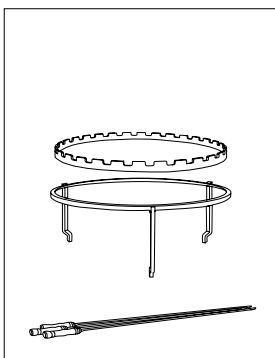
#### HORIZONTAL GRILL SET 100

<b>Horizontal ring</b>	1x	
<b>Horizontal holder</b>	1x	
<b>Skewers</b>	3x	
<b>Material</b>	Ring	Stainless steel
	Grill holder	Coated steel
	Skewers	Stainless steel and wood
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 49 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	21 cm
	Skewers	85 cm
<b>Total weight</b>	Including skewers	4,9 kg



#### HORIZONTAL GRILL SET XL

<b>Horizontal ring</b>	1x	
<b>Horizontal holder</b>	1x	
<b>Skewers</b>	3x (105 cm)	
<b>Material</b>	Ring	Stainless steel
	Grill holder	Coated steel
	Skewers	Stainless steel and wood
<b>Dimensions</b>	Grill	Ø 76 cm
	Grill height	1,2 cm
	Grill holder height	25 cm
	Skewers	105 cm
<b>Total weight</b>	Including skewers	7,2 kg



## Warranty terms per element

A limited lifetime warranty applies to the material and construction of all steel elements of all OFYR® cooking units for the original buyers or owners, provided that they purchased their unit from an authorised dealer and registered their warranty in the required manner.

	<b>B2C</b>	<b>B2B</b>
<b>GRILLS</b>	<b>3 YEARS</b>	<b>2 YEARS</b>
<b>GRILL HOLDER</b>	<b>2 YEARS</b>	<b>1 YEAR</b>
<b>SKEWERS 85 - 105</b>	<b>2 YEARS</b>	<b>1 YEAR</b>

### **DON'TS**

Please note that the optional OFYR® grills should never be moved during use!

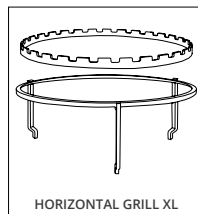
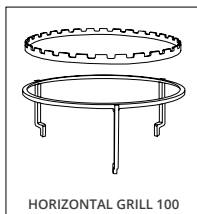
Please note that the grills can reach temperatures of up to around 300°C and thus are not suitable to move during and/or right after cooking without using heat-resistant gloves. We are not liable for any burn injuries resulting from people touching the grills during and/or after cooking.

Do not use our grills in an inside area without using a certificated ventilation system.



## OFYR® HANDBUCH GRILL

Vielen Dank für den Kauf Ihres OFYR®-Produkts. Dieses Handbuch enthält Anweisungen zur Einrichtung, Garantiebedingungen und weitere Informationen zu unseren Grills finden.

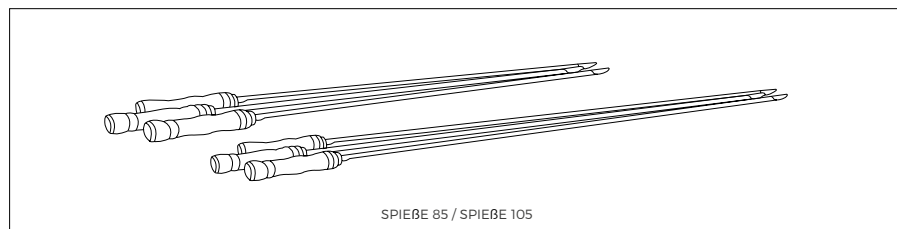


## Grills

Der OFYR®-Grill ist ein robustes Zubehörteil, das für diverse Arten des Kochens, mit oder ohne Pfanne, verwendet werden kann. Falls die Flammen zu hoch werden, können die Nahrungsmittel bei der Verwendung des Grills anbrennen. Wir haften nicht für Gesundheitsschäden, die aufgrund des Genusses von verbrannten Nahrungsmitteln entstehen, die auf unserem Grill zubereitet wurden. Der Grill muss nach jeder Verwendung gereinigt und eingölt werden. Danach muss er mit seiner Halterung trocken aufbewahrt werden, um Korrosion zu verhindern. Wir haften nicht für Korrosion, die beim Grill auftreten. Bitte achten Sie darauf, dass Sie den Grill und seine Halterung über dem Loch der Kochplatte platzieren, bevor Sie mit dem Kochen anfangen. Während Sie kochen werden der Grill und seine Halterung sehr heiß. Aus diesem Grund müssen Sie hitzebeständige Handschuhe tragen, wenn Sie den Grill von der Heizplatte nehmen.

## Spieße

Die OFYR®-Spieße sind ein Set von 3 Spießen (85 oder 105 cm) mit Klingen aus Edelstahl und Griffen aus Holz. Einfach zu reinigen, hitze- und verschleißbeständig. Bitte entfernen Sie vor dem Grillen die Silikonkappen vom Ende der Spieße.





# Spezifikationen

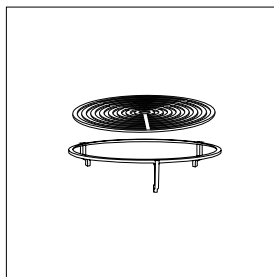
## Grill Round

DE



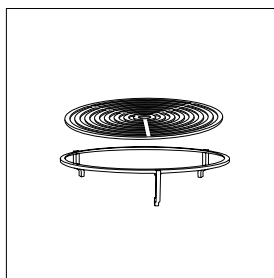
### GRILL ROUND 85

<b>Grill Round Platte 85</b>	1x		
<b>Grillhalterung</b>	1x		
<b>Material</b>	Grill	Schwarzer Stahl	
	Grillhalter	Schwarzer Stahl	
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 39 cm	
	Grillhöhe	1,2 cm	
	Grillhalterung Höhe	11,5 cm	
<b>Gesamtgewicht</b>		8 kg	



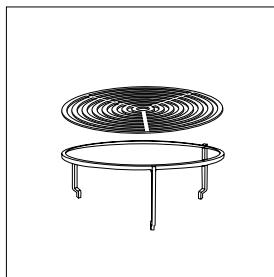
### GRILL ROUND 100

<b>Grill Round Platte 100</b>	1x		
<b>Grillhalterung</b>	1x		
<b>Material</b>	Grill	Schwarzer Stahl	
	Grillhalter	Schwarzer Stahl	
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 49 cm	
	Grillhöhe	1,2 cm	
	Grillhalterung Höhe	11,5 cm	
<b>Gesamtgewicht</b>		11,7 kg	



### GRILL ROUND XL

<b>Grill Round Platte XL</b>	1x		
<b>Grillhalterung</b>	1x		
<b>Material</b>	Grill	Schwarzer Stahl	
	Grillhalter	Schwarzer Stahl	
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 76 cm	
	Grillhöhe	1,2 cm	
	Grillhalterung Höhe	25 cm	
<b>Gesamtgewicht</b>		24,5 kg	



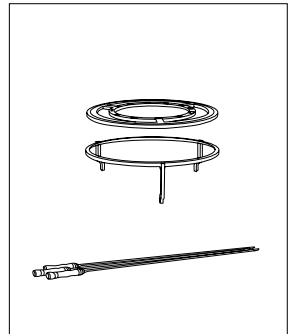
# Spezifikationen

## Brazilian Grill



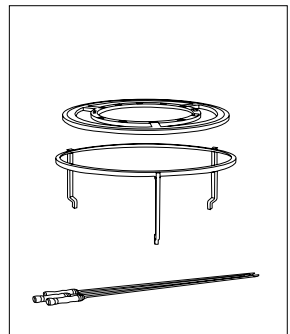
### BRAZILIAN GRILL SET 100

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill Halterung</b>	1x	
<b>Spieße</b>	3x (105 cm)	
<b>Material</b>	Grill	Schwarzer Stahl
	Grillhalter	Schwarzer Stahl
	Spieße	Edelstahl und Holz
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 49 cm
	Grillhöhe	1,2 cm
	Grillhalterung Höhe	11 cm
	Spieße	105 cm
<b>Gesamtgewicht</b>		8,7 kg



### BRAZILIAN GRILL SET XL

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill Halterung</b>	1x	
<b>Spieße</b>	3x (105 cm)	
<b>Material</b>	Grill	Schwarzer Stahl
	Grillhalter	Schwarzer Stahl
	Spieße	Edelstahl und Holz
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 76 cm
	Grillhöhe	1,2 cm
	Grillhalterung Höhe	25 cm
	Spieße	105 cm
<b>Gesamtgewicht</b>		12,9 kg



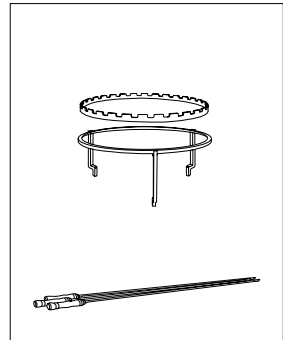
## Spezifikationen

### Horizontal Grill



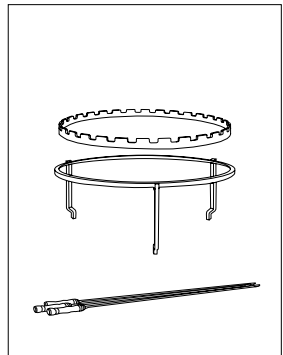
#### HORIZONTAL GRILL SET 100

<b>Horizontal Ring</b>	1x	
<b>Horizontal Halterung</b>	1x	
<b>Spieße</b>	3x (85 cm)	
<b>Material</b>	Grill	Edelstahl
	Grillhalter	Schwarzer Stahl
	Spieße	Edelstahl und Holz
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 49 cm
	Grillhöhe	1,2 cm
	Grillhalterung Höhe	21 cm
	Spieße	85 cm
<b>Gesamtgewicht</b>		4,9 kg



#### HORIZONTAL GRILL SET XL

<b>Horizontal Ring</b>	1x	
<b>Horizontal Halterung</b>	1x	
<b>Spieße</b>	3x	
<b>Material</b>	Grill	Edelstahl
	Grillhalter	Schwarzer Stahl
	Spieße	Edelstahl und Holz
<b>Abmessungen</b>	Grill	Ø 76 cm
	Grillhöhe	1,2 cm
	Grillhalterung Höhe	25 cm
	Spieße	105 cm
<b>Gesamtgewicht</b>		7,2 kg



## Garantiebedingungen pro Element:

Auf alle Materialien und Stahlelemente aller OFYR®-Kocheinheiten gilt eine lebenslange eingeschränkte Gewährleistung. Sie gilt für den ursprünglichen Käufer oder Besitzer, sofern sie ihre Einheit von einem autorisierten Händler gekauft und sich für die Wahrnehmung ihrer Gewährleistung ordnungsgemäß angemeldet haben.

	<b>B2C</b>	<b>B2B</b>
<b>GRILLS</b>	<b>3 JAHRE</b>	<b>2 JAHRE</b>
<b>GRILLHALTERUNGEN</b>	<b>2 JAHRE</b>	<b>1 JAHR</b>
<b>SPIESSE 85 UND 105</b>	<b>2 JAHRE</b>	<b>1 JAHR</b>

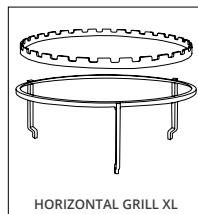
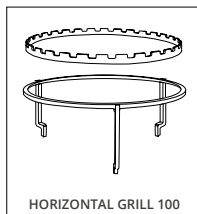
### WARNHINWEISE

Bitte beachten Sie, dass die optionalen Grills von OFYR® während der Verwendung nicht bewegt werden sollten. Bitte beachten Sie, dass der Grill Temperaturen von bis zu 300 °C erreichen kann und deswegen nicht ohne hitzebeständige Handschuhe während des Kochens und/oder kurz nach dem Kochen bewegt werden sollte. Wir haften nicht für Brandverletzungen von Personen, die den Grill während des Kochens oder kurz nach dem Kochen berühren. Verwenden Sie unsere Grills nicht ein zertifiziertes Belüftungssystem in Innenbereichen.



## OFYR® MANUEL GRILLE

Nous vous remercions beaucoup de votre achat d'un produit OFYR®. Ce manuel contient des instructions d'installation, des conditions de garantie et des informations supplémentaires sur nos grills.

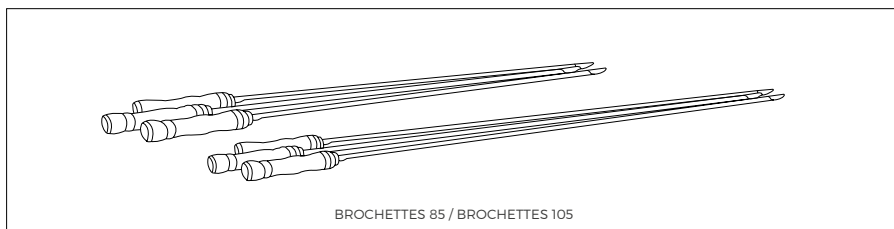


## Grills

Le grill OFYR® est un accessoire robuste qui peut être utilisé pour différents types de cuisine, en combinaison avec une casserole ou en tant que tel. Quand vous utilisez le grill, votre nourriture peut brûler si les flammes deviennent trop hautes. Nous ne sommes responsables d'aucun problème de santé qui pourrait résulter de la consommation de nourriture brûlée préparée sur notre grill. Le grill doit être nettoyé et huilé après chaque utilisation. Stockez-le ensuite avec son support dans un endroit sec pour empêcher la formation de corrosion. Nous ne sommes responsables d'aucune formation de corrosion sur le grill. Veuillez noter que vous devriez placer le grill et son support au-dessus du trou dans la plaque de cuisson avant de commencer à cuisiner. Pendant que vous cuisinez, tant le grill que le support de grill deviendront très chauds. Pour cette raison, vous devriez uniquement retirer le grill du haut de la grille avec des gants calorifuges.

## Brochettes

Les brochettes OFYR sont disponibles dans un set de 3 brochettes (85 cm ou 105 cm) avec des piques en acier inoxydable et des poignées en bois. Faciles à nettoyer ; résistent à la chaleur et à l'usure. Veuillez retirer le bouchon en silicone de l'extrémité de la brochette avant de commencer à griller.



# Spécifications

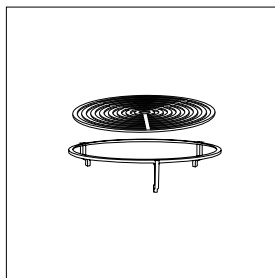
Grill rond



FR

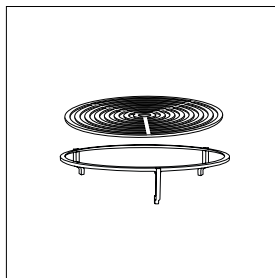
## GRILLE RONDE 85

<b>Plat pour grille ronde 85</b>	1x	
<b>Support de grille</b>	1x	
<b>Matériau</b>	Acier thermolaqué noir	
<b>Dimensions</b>	Grille	Ø 39 cm
	Hauteur Grille	1,2 cm
	Hauteur Trépied de la grille	11,5 cm
<b>Poids total</b>		8 kg



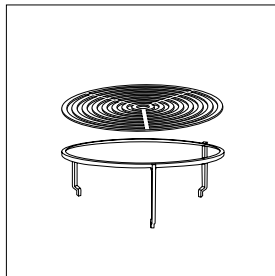
## GRILLE RONDE 100

<b>Plat pour grille ronde 100</b>	1x	
<b>Support de grille</b>	1x	
<b>Matériau</b>	Acier thermolaqué noir	
<b>Dimensions</b>	Grille	Ø 49 cm
	Hauteur Grille	1,2 cm
	Hauteur Trépied de la grille	11,5 cm
<b>Poids total</b>		11,7 kg



## GRILLE RONDE XL

<b>Plat pour grille ronde XL</b>	1x	
<b>Support de grille</b>	1x	
<b>Matériau</b>	Acier thermolaqué noir	
<b>Dimensions</b>	Grille	Ø 76 cm
	Hauteur Grille	1,2 cm
	Hauteur Trépied de la grille	25 cm
<b>Poids total</b>		24,5 kg



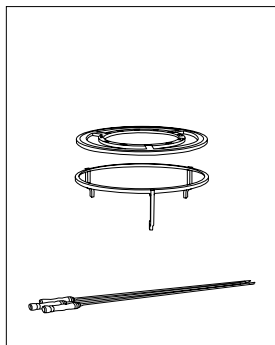
## Spécifications

### Set Grille Brazil



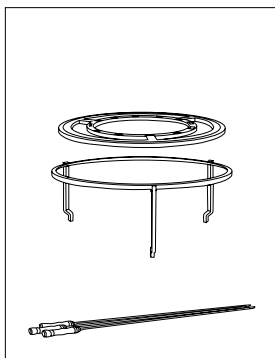
#### SET GRILLE BRAZIL 100

<b>Anneau grille brazil</b>	1x
<b>Support de grille brazil</b>	1x
<b>Brochettes</b>	3x
<b>Matériau</b>	Anneau Grille Brazil Acier au carbone noir Trépied de la grille Acier noir Brochettes Acier inoxydable et bois
<b>Dimensions</b>	Grille Ø 49 cm Hauteur du grille 1,2 cm Hauteur du support de grille 11 cm Brochettes 105 cm
<b>Poids total</b>	8 kg



#### SET GRILLE BRAZIL XL

<b>Anneau grille brazil</b>	1x
<b>Support de grille brazil</b>	1x
<b>Brochettes</b>	3x
<b>Matériau</b>	Anneau Grille Brazil Acier au carbone noir Trépied de la grille Acier noir Brochettes Acier inoxydable et bois
<b>Dimensions</b>	Grille Ø 76 cm Hauteur du grille 1,2 cm Hauteur du support de grille 25 cm Brochettes 105 cm
<b>Poids total</b>	12,9 kg





## Spécifications

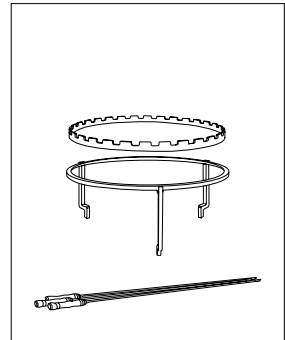
### Grille brochette horizontale 100



FR

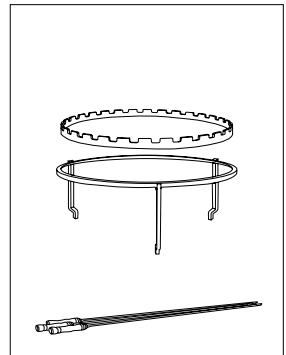
#### SET GRILLE BROCHETTE HORIZONTAL 100

<b>Anneau horizontal</b>	1x		
<b>Support horizontal</b>	1x		
<b>Brochettes</b>	3x		
<b>Matériau</b>	Grille	Acier inoxydable	
	Support de la grille	Acier laqué noir	
	Brochettes	Acier inoxydable et bois	
<b>Dimensions</b>	Grille	Ø 49 cm	
	Hauteur du grille	1,2 cm	
	Hauteur du support de grille	21 cm	
<b>Poids total</b>	Brochettes	85 cm	
		4,9 kg	



#### SET GRILLE BROCHETTE HORIZONTAL XL

<b>Anneau horizontal</b>	1x		
<b>Support horizontal</b>	1x		
<b>Brochettes</b>	3x		
<b>Matériau</b>	Grille	Acier inoxydable	
	Support de la grille	Acier laqué noir	
	Brochettes	Acier inoxydable et bois	
<b>Dimensions</b>	Grille	Ø 76 cm	
	Hauteur du grille	1,2 cm	
	Hauteur du support de grille	25 cm	
<b>Poids total</b>	Brochettes	105 cm	
		7,2 kg	



## Conditions de garantie par élément

Une garantie à vie limitée s'applique aux matériaux et à la construction de tous les éléments en acier de toutes les unités de cuisine OFYR® pour les acheteurs ou propriétaires originaux, à condition qu'ils aient acheté leur unité auprès d'un revendeur agréé et enregistré leur garantie de la manière requise.

	<b>B2C</b>	<b>B2B</b>
<b>GRILLE</b>	<b>3 ANS</b>	<b>2 ANS</b>
<b>SUPPORT DE GRILL</b>	<b>2 ANS</b>	<b>1 AN</b>
<b>BROCHETTES 85 - 105</b>	<b>2 ANS</b>	<b>1 AN</b>

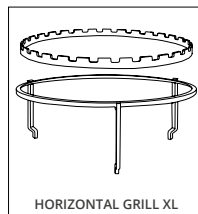
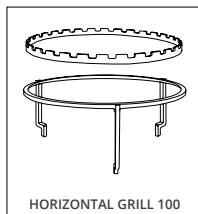
### **A EVITER**

Veillez noter que les grills facultatifs d'OFYR® ne devraient jamais être déplacés quand ils sont utilisés !  
Veillez noter que les grills peuvent atteindre des températures jusqu'à 300 °C et qu'il n'est donc pas indiqué de les déplacer pendant et/ou juste après les activités de cuisine sans utiliser de gants calorifuges. Nous ne sommes responsables d'aucune brûlure qui pourrait résulter du fait que des personnes entrent en contact avec les grills pendant et/ou après les activités de cuisine. N'utilisez pas nos grills dans un espace intérieur sans système de ventilation certifié.



## OFYR® HANDLEIDING GRILL

Dank u voor uw aankoop van een OFYR®-product. Deze handleiding bevat montage-instructies, de garantievoorzwaarden, en aanvullende informatie over onze grills.

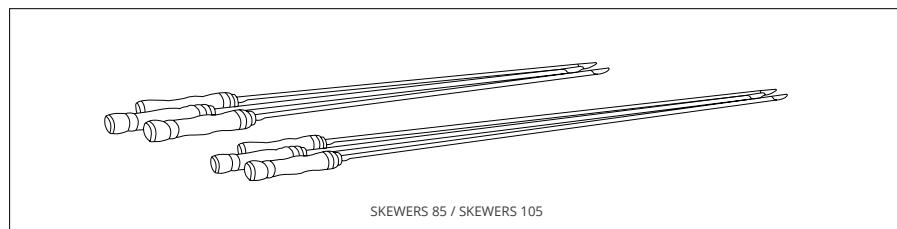


## Grills

De OFYR®-Grill is een robuust accessoire dat geschikt is voor allerlei manieren van koken, in combinatie met een pan of op zichzelf. Bij gebruik van de grill dient u rekening te houden met het feit dat uw voedsel kan verbranden als de vlammen te hoog komen. OFYR is niet aansprakelijk voor enige gezondheidsproblemen die ontstaan ten gevolge van het consumeren van verbrand voedsel wat bereid is op een van onze grills. U dient uw grill na elk gebruik schoon te maken en opnieuw in te vetten met olie. Daarna dient u hem in zijn houder in een droge ruimte op te bergen zodat zich geen corrosie kan vormen. OFYR is niet aansprakelijk voor enige corrosievorming op uw grill. U dient de grill en diens houder op de kookplaat te plaatsen voordat u begint met koken. Tijdens het koken worden de grill en de houder allebei erg heet. Daarom dient u de grill enkel van de kookplaat af te halen met behulp van hittebestendige handschoenen.

## Skewers

De OFYR®-Skewers koopt u in sets van drie (85 cm of 105 cm). Ze bestaan uit een roestvrijstalen lemmer en een houten handvat. Hierdoor zijn ze makkelijk te hanteren, hittebestendig en slijtvast. Haal altijd de siliconen beschermstukjes van de spiesen af voordat u ze gebruikt.



## Specificaties

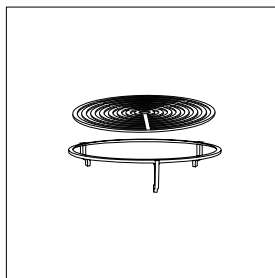
### Grill Round



NL

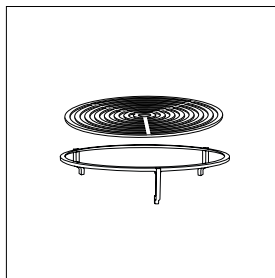
#### GRILL ROUND 85

<b>Grill Round plaat 85</b>	1x	
<b>Grillhouder</b>	1x	
<b>Materiaal</b>	Zwart Staal	
<b>Afmetingen</b>	Diameter grill	Ø 39 cm
	Grillhouder	Ø 42 cm
	Hoogte grill	1,2 cm
	Hoogte van grillhouder	11,5 cm
<b>Totaalgewicht</b>		8 kg



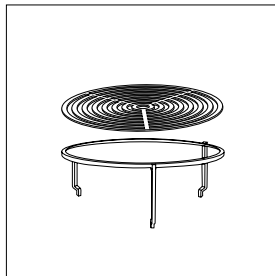
#### GRILL ROUND 100

<b>Grill Round plaat 100</b>	1x	
<b>Grillhouder</b>	1x	
<b>Materiaal</b>	Staal	
<b>Afmetingen</b>	Diameter grill	Ø 49 cm
	Grillhouder	Ø 52 cm
	Hoogte grill	1,2 cm
	Hoogte van grillhouder	11,5 cm
<b>Totaalgewicht</b>		11,7 kg



#### GRILL ROUND XL

<b>Grill Round plaat XL</b>	1x	
<b>Grillhouder</b>	1x	
<b>Materiaal</b>	Staal	
<b>Afmetingen</b>	Diameter grill	Ø 76 cm
	Grillhouder	Ø 80 cm
	Hoogte grill	1,2 cm
	Hoogte grillhouder	25 cm
<b>Totaalgewicht</b>		24,5 kg



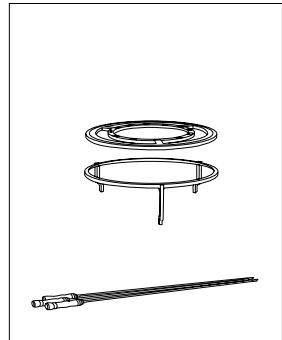
# Specificaties

## Brazilian Grill Set



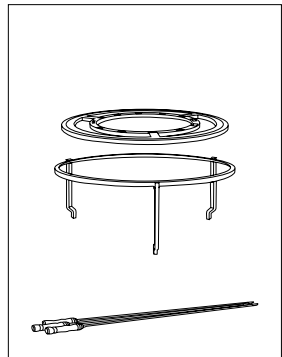
### BRAZILIAN GRILL SET 100

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill holder</b>	1x	
<b>Spiesen</b>	3x	
<b>Materiaal</b>	Grill	Zwart koolstofstaal
	Grillhouder	Gecoat staal
	Spiesen	Roestvrij staal en hout
<b>Afmetingen</b>	Diameter grill	Ø 49 cm
	Hoogte grill	1.2 cm
	Hoogte grillhouder	11 cm
	Skewers	105 cm
<b>Totaalgewicht</b>		8,7 kg



### BRAZILIAN GRILL SET XL

<b>Brazilian Ring</b>	1x	
<b>Brazilian Grill holder</b>	1x	
<b>Spiesen</b>	3x	
<b>Materiaal</b>	Grill	Zwart koolstofstaal
	Grillhouder	Gecoat staal
	Spiesen	Roestvrij staal en hout
<b>Afmetingen</b>	Diameter grill	Ø 76 cm
	Hoogte grill	1.2 cm
	Hoogte grillhouder	25 cm
	Skewers	105 cm
<b>Totaalgewicht</b>		12,9 kg



## Specificaties

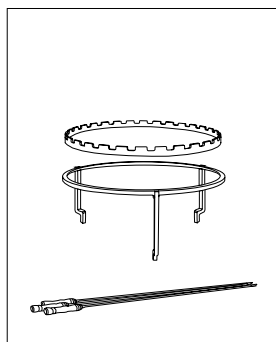
### Horizontal Grill Set



NL

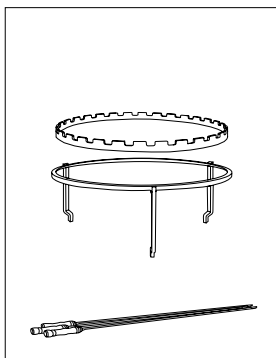
#### HORIZONTAL GRILL SET 100

<b>Horizontal ring</b>	1x	
<b>Horizontal holder</b>	1x	
<b>Spiesen</b>	3x	
<b>Materiaal</b>	Ring	Roestvrij staal
	Grill Houder	Gecoat staal
<b>Afmetingen</b>	Spiesen	Roestvrij staal en hout
	Diameter van grill	Ø 49 cm
	Hoogte van grill	1.2 cm
	Hoogte van grillhouder	21 cm
	Skewers	85 cm
<b>Totaalgewicht</b>		4,9 kg



#### HORIZONTAL GRILL SET XL

<b>Horizontal ring</b>	1x	
<b>Horizontal holder</b>	1x	
<b>Spiesen</b>	3x (105 cm)	
<b>Materiaal</b>	Ring	Roestvrij staal
	Grill Houder	Gecoat staal
<b>Afmetingen</b>	Spiesen	Roestvrij staal en hout
	Diameter van grill	Ø 76 cm
	Hoogte van ring	1.2 cm
	Hoogte van grillhouder	25 cm
	Skewers	105 cm
<b>Totaalgewicht</b>		7,2 kg



## Garantievoorwaarden per element

Alle oorspronkelijke kopers/eigenaars krijgen levenslange garantie voor het materiaal en de constructie van alle stalen elementen van hun OFYR®-systemen, mits zij deze bij een geautoriseerde dealer hebben gekocht en hun garantie op de voorgeschreven methode hebben geregistreerd.

	<b>B2C</b>	<b>B2B</b>
<b>GRILLS</b>	<b>3 JAAR</b>	<b>2 JAAR</b>
<b>GRILL HOLDER</b>	<b>2 JAAR</b>	<b>1 JAAR</b>
<b>SKEWERS 85 - 105</b>	<b>2 JAAR</b>	<b>1 JAAR</b>

### **LET OP!**

U dient de optionele OFYR®-grills nooit tijdens het gebruik te verwijderen! De grill kan erg heet worden, tot wel 300 °C, en dient dus nooit tijdens of vlak na het koken zonder hittebestendige handschoenen aangeraakt te worden. OFYR is niet aansprakelijk voor enige brandwonden ten gevolge van het aanraken van onze grills tijdens en/of na het koken. Gebruik onze grills nooit binnen zonder een gecertificeerd ventilatiesysteem.





## OFYR® MANUAL GRILL

Muchas gracias por comprar un producto de OFYR®. Este manual incluye instrucciones de montaje, condiciones de garantía e información adicional sobre nuestras parrillas.



GRILL ROUND 85



GRILL ROUND 100



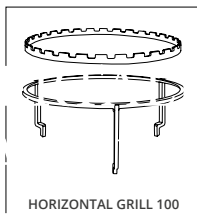
GRILL ROUND XL



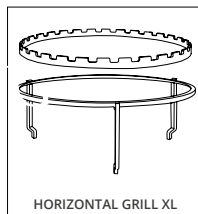
BRAZILIAN GRILL 100



BRAZILIAN GRILL XL



HORIZONTAL GRILL 100



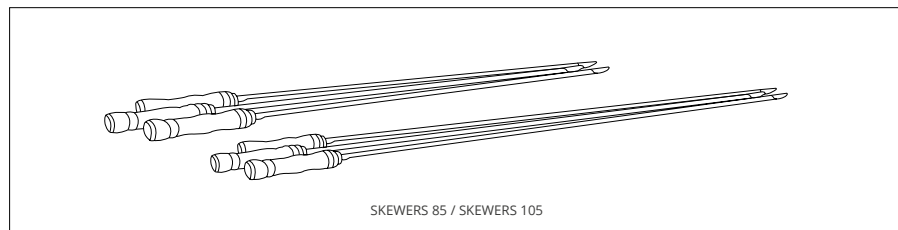
HORIZONTAL GRILL XL

## Parrilla

La parrilla de OFYR® es un accesorio robusto que puede usarse para varios tipos de cocina en combinación con una sartén o sola. Al usar la parrilla, la comida puede quemarse si las llamas crecen mucho. No nos responsabilizamos de los posibles problemas de salud derivados de comer alimentos quemados que se hayan preparado en nuestra parrilla. La parrilla debe limpiarse y aceitarse después de cada uso. A continuación, debe guardarse con su soporte en una habitación seca para evitar que se forme corrosión. No nos responsabilizamos de la corrosión que pueda formarse en la parrilla. Tenga en cuenta que debe colocar la parrilla y su soporte encima del agujero de la plancha antes de empezar a cocinar. Mientras está cocinando, tanto la parrilla como el soporte se calentarán mucho. Por eso, solo puede retirar la parrilla de la parte superior de la plancha con guantes resistentes al calor.

## Brochetas

Las brochetas de OFYR son un conjunto de 3 unidades (85 cm o 105 cm) con hojas de acero inoxidable y mangos de madera. Son fáciles de limpiar y resistentes al calor y al desgaste. Retire el tope de silicona del extremo de la brocheta antes de usarla.



SKEWERS 85 / SKEWERS 105

# Especificaciones

Grill Round



## GRILL ROUND 85

**Placa redonda de la parrilla 85** 1x

**Soporte de la parrilla** 1x

**Material** Acero negro

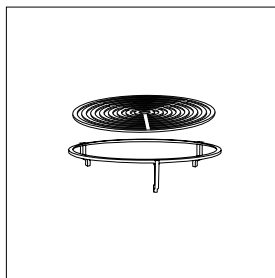
**Dimensiones** parrilla Ø 39 cm

Soporte de la parrilla Ø 42 cm

Altura parrilla 1,2 cm

Altura soporte de la parrilla 11 cm

**Peso total** 8 kg



## GRILL ROUND 100

**Placa redonda de la parrilla 100** 1x

**Soporte de la parrilla** 1x

**Material** Acero negro

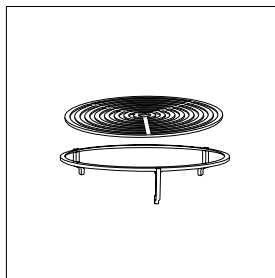
**Dimensiones** parrilla Ø 49 cm

Soporte de la parrilla Ø 52 cm

Altura parrilla 1,2 cm

Altura soporte de la parrilla 11 cm

**Peso total** 11,7 kg



## GRILL ROUND XL

**Placa redonda de la parrilla XL** 1x

**Soporte de la parrilla** 1x

**Material** Acero negro

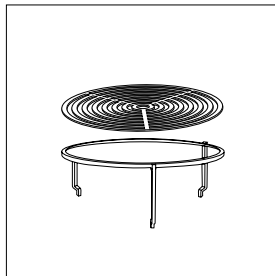
**Dimensiones** parrilla Ø 76 cm

Soporte de la parrilla Ø 80 cm

Altura parrilla 1,2 cm

Altura soporte de la parrilla 25 cm

**Peso total** 24,5 kg



ES

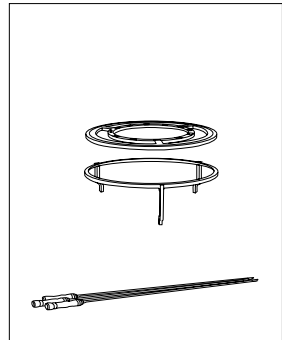
# Especificaciones

## Brazilian Grill Set



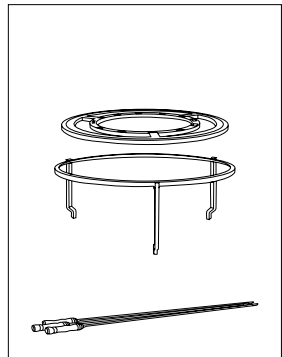
### BRAZILIAN GRILL SET 100

<b>Parrilla circular brasileña</b>	1x
<b>Soporte de la parrilla brasileña</b>	1x
<b>Brochetas</b>	3x
<b>Material</b>	parrilla Acero negro al carbono Soporte de la parrilla Acero lacado Skewers Acero inoxidable y madera
<b>Dimensiones</b>	parrilla Ø 49 cm Altura parrilla 1,2 cm Altura soporte de la parrilla 11 cm Skewers 105 cm
<b>Peso total</b>	8,7 kg



### BRAZILIAN GRILL SET XL

<b>Parrilla circular brasileña</b>	1x
<b>Soporte de la parrilla brasileña</b>	1x
<b>Brochetas</b>	3x
<b>Material</b>	Parrilla Acero negro al carbono Soporte de la parrilla Acero lacado Skewers Acero inoxidable y madera
<b>Dimensiones</b>	parrilla Ø 76 cm Altura parrilla 1,2 cm Altura soporte de la parrilla 25 cm Skewers 105 cm
<b>Peso total</b>	12,9 kg



# Especificaciones

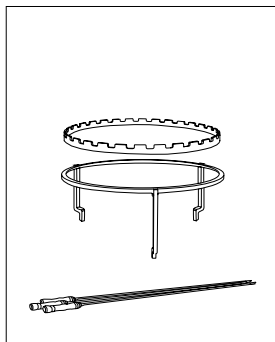
## Horizontal Skewer Set



ES

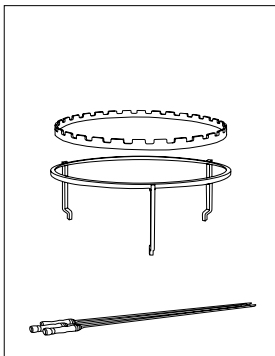
### HORIZONTAL GRILL SET 100

<b>Anillo horizontal</b>	1x		
<b>Soporte horizontal</b>	1x		
<b>Brochetas</b>	3x		
<b>Material</b>	Anillo	Acero inoxidable	
	Soporte de la parrilla	Acero lacado	
	Brochetas	Acero inoxidable y madera	
<b>Dimensiones</b>	Parrilla	Ø 49 cm	
	Altura parrilla	1,2 cm	
	Altura soporte de la parrilla	21 cm	
	Skewers	85 cm	
<b>Peso total</b>		4,9 kg	



### HORIZONTAL GRILL SET XL

<b>Anillo horizontal</b>	1x		
<b>Soporte horizontal</b>	1x		
<b>Brochetas</b>	3x		
<b>Material</b>	Anillo	Acero inoxidable	
	Soporte de la parrilla	Acero lacado	
	Brochetas	Acero inoxidable y madera	
<b>Dimensiones</b>	Parrilla	Ø 76 cm	
	Altura parrilla	1,2 cm	
	Altura soporte de la parrilla	25 cm	
	Skewers	105 cm	
<b>Peso total</b>		7,2 kg	



## Condiciones de garantía por elemento

Se ofrece una garantía limitada de por vida para el material y la estructura de todos los elementos de acero de las unidades de cocina OFYR® a los compradores o propietarios originales, siempre que adquieran su unidad a través de un distribuidor autorizado y que registren su garantía de la forma solicitada.

	<b>B2C</b>	<b>B2B</b>
<b>GRILLS</b>	<b>3 AÑOS</b>	<b>2 AÑOS</b>
<b>GRILL HOLDER</b>	<b>2 AÑOS</b>	<b>1 AÑO</b>
<b>SKEWERS 85 - 105</b>	<b>2 AÑOS</b>	<b>1 AÑO</b>

### QUÉ NO DEBE HACERSE

Las parrillas opcionales de OFYR® en ningún caso deben moverse mientras se estén usando. Estas parrillas pueden alcanzar temperaturas de hasta 300 °C y, por lo tanto, no pueden moverse mientras se esté cocinando ni justo después de terminar de usarlas sin unos guantes resistentes al calor. No nos responsabilizamos de las lesiones por quemaduras que puedan sufrir las personas que toquen las parrillas durante o después de su uso. No use nuestras parrillas en un espacio interior sin emplear un sistema de ventilación certificado.



For further information, please contact  
one of our official distributors as listed  
in our online Store Locator:  
[www.ofyr.com/store-locator](http://www.ofyr.com/store-locator)

**Copyright OFYR®**

All rights reserved.

**Creative Outdoor Products B.V.**

Gewenten 43A  
4704 RE Roosendaal  
Nederland

+31 (0)165 74 31 10  
[info@ofyr.com](mailto:info@ofyr.com)  
[www.ofyr.com](http://www.ofyr.com)

The design of some OFYR products have EU registration  
under no 002580431-0001/2 and no 003122373-0001.  
A US Design patent is registered under no US D798,099 S.

